



Europos Sąjungos
Taryba

Liuksemburgas, 2016 m. birželio 20 d.
(OR. en)

10392/16

DEVGEN 139
COHAF 46
ACP 93
RELEX 539
ALIM 14
AGRI 354
FAO 31
SAN 268

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2016 m. birželio 20 d.

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 10339/16

Dalykas: Tarybos išvados dėl aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo
–Tarybos išvados(2016 m. birželio 20 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo,
kurias Taryba priėmė 2016 m. birželio 20 d. įvykusiame 3477-ame posėdyje.

Tarybos išvados dėl aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo

1. Taryba palankiai vertina antrąją konsoliduotą dvimetę ataskaitą dėl ES aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo politikos įsipareigojimų vykdymo ¹ ir palankiai vertina atnaujintus politikos įsipareigojimus dėl aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo. Be to, Taryba palankiai vertina tai, kad pateikta pirmoji 2014 m. liepos mėn. Komisijos veiksmų plano dėl mitybos pažangos ataskaita ². Pripažindama šių ataskaitų, kaip atskaitomybės priemonių, kuriomis prisidedama prie veiksmingesnės paramos vystymuisi, svarbą, susipažinusi su ES 2014 m. veiklos rezultatais ir primindama savo išvadas dėl pirmosios dvimetės ataskaitos dėl ES aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo politikos įsipareigojimų vykdymo ³, taip pat ankstesnes išvadas šioje politikos srityje, pateiktas nuo 2010 m., Taryba daro tokias išvadas:

ES aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo politikos įsipareigojimų vykdymas. Antroji dvimetė ataskaita

2. Padaryta didelė pažanga siekiant gerinti pasaulinį aprūpinimą maistu, o pasaulinis bado indeksas rodo, kad nuo 2000 m. bado lygis sumažėjo 27 %. Tačiau Tarybai kelia susirūpinimą tai, kad vis dėlto neprievalgi nuolat patiria iš viso 795 mln. žmonių. Taryba palankiai vertina antrąją konsoliduotą ataskaitą dėl ES aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo politikos ir tai, kad ES ir jos valstybės narės 2014 m. ir 2015 m. padėjo padaryti įtaką dėl itin svarbių pasaulinių susitarimų ir įsipareigojimų, atnaujino savo politikos įsipareigojimus dėl aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo ir daugeliu atveju nuo tada, kai buvo paskelbta pirmoji ataskaita, skyrė žymiai daugiau dėmesio ir finansavimo. Taryba pritaria ataskaitoje pateiktoms rekomendacijoms ir norėtų pabrėžti šiuos aspektus:

¹ Dok. 9978/16 – COM (2016) 244 final.

² Dok. 9467/16.

³ Dok. 9141/15.

- 2.1. Užtikrinti, kad pasaulinis aprūpinimas maistu ir mitybos saugumas išliktų svarbia ES vystomojo bendradarbiavimo darbotvarkės dalimi, ir aiškiai remti Darbotvarkėje iki 2030 m. nustatytą darnaus vystymosi tikslų (DVT) įgyvendinimą. Atsižvelgdamos į DVT kaip į pirmąją pagrindą, ES ir jos valstybės narės turėtų aiškiau apibrėžti jų įsipareigojimus duomenų apie rezultatus žemės ūkio, aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo srityse teikimo atžvilgiu. Siekiant nurodyti, kaip ES įnašu prisidedama gerinant sutrikusio vystymosi ⁴ vaikų ir smulkiųjų ūkininkų (iš kurių ne mažiau kaip 50 % yra moterys) gyvenimą, Komisijos prašoma derinant su ES valstybėmis narėmis pasiūlyti bendrus rodiklius ir veiksmingą metodiką, kuri galėtų sudaryti palankesnes sąlygas informacijai apie rezultatus siekiant atitinkamų DVT, visų pirma 2-ojo DVT, surinkti. Šiuo darbu turėtų būti papildytas jau atliekamas darbas, susijęs su DVT rodikliais.
- 2.2. Stiprinti daugelio suinteresuotųjų subjektų dalyvavimu pagrįstą ir integruotą požiūrį sprendžiant su aprūpinimu maistu ir mitybos saugumu susijusius klausimus. ES ir jos valstybės narės kartu su vyriausybėmis partnerėmis turi iniciatyviai bendradarbiauti su daugiašaliais partneriais, pilietinės visuomenės organizacijomis ir privačiuoju sektoriumi, įskaitant labai mažas, mažasias ir vidutines įmones, kad užtikrintų tvarias investicijas ir pasiektų ilgalaikių rezultatų. Turėtų būti nuolat akcentuojamas moterų ir jaunimo, visų pirma gyvenančių pažeidžiamoje ir nestabilioje aplinkoje, vaidmens keitimas, ir lygių galimybių pasinaudoti ištekliais užtikrinimas moterims, taip pat pažeidžiamų bendruomenių atsparumo (klimato kaitai) didinimas, be kita ko, stiprinant gebėjimus. Kitoje įgyvendinimo ataskaitoje galėtų būti siekiama pateikti pagrindinius duomenis apie tai, koku mastu suinteresuotieji subjektai dalyvauja ES ir valstybių narių programose ir apie integruotą, klimato kaitai atsparių metodų ir poveikį mitybai darančios, su žemės ūkiu susijusios praktikos taikymu šiose programose.

⁴ Sutrikęs vystymasis – nuolatinis neprievalgis, dėl kurio būdingas pagal amžių mažas ūgis (PSO apibrėžtis).

- 2.3. Stiprinti mechanizmus, skirtus atsakingam privačiojo sektoriaus dalyvavimui ir atsakingam investavimui didinti, ir mokytis iš integracinių verslo modelių. Stengdamosi siekti reikšmingų permainų smulkiesiems šeimos ūkiams, ES ir jos valstybės narės vis aktyviau dirba su privačiuoju sektoriumi kaip su partneriu. Šioje srityje itin svarbu užtikrinti, kad smulkieji šeimos ūkiai galėtų gauti naudos iš atsakingų vietos, regiono ir pasaulio vertės grandinių, ir padėti užtikrinti integracinį ir darnų augimą žemės ūkio sektoriuje. Šiuo atžvilgiu Taryba ragina kurti veiksmingas viešojo ir privačiojo sektorių partnerystes, kurios užtikrintų, kad būtų taikomi valdymo mechanizmai, kuriuose gamintojų ir pilietinės visuomenės organizacijos galėtų pareikšti savo nuomonę, taikyti Aprūpinimo maistu pasaulyje komiteto atsakingo investavimo į žemės ūkį ir maisto sistemas principus ir, siekiant užtikrinti nacionalinį aprūpinimą maistu, įgyvendinti Neprivalomas atsakingo žemės, žuvininkystės ir miškų išteklių valdymo gaires.
- 2.4. Pripažinti kaimo vietovių pertvarką ypač svarbiu procesu deramo darbo vietų kūrimui, pajamų didinimui bei ekonomikos augimui ir ilguoju laikotarpiu pasiekti aprūpinimo maistu bei mitybos saugumo tikslus, ypač moterų ir jaunimo atžvilgiu. Tai taip pat yra glaudžiai susiję su ekonominės nelygybės, migracijos ir urbanizacijos problemų sprendimu. Reikia dėti daugiau pastangų, kad kaimo vietovėse būtų sukurtos sąlygos tvarioms ekonominėms investicijoms. Visų pirma reikia atsižvelgti į klimato kaitą ir parengti darnias kovos su ja strategijas. Be to, tarpvalstybinio pobūdžio grėsmės sveikatai, tokios kaip atsparumas antimikrobinėms medžiagoms, – tai veiksnys, kurį reikia atidžiai stebėti.
- 2.5. Užtikrinti tolesnes investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas, įskaitant skaitmeninimą, ir imtis aktyvesnių veiksmų, kad būtų didinamas investicijų poveikis. Taryba ragina ES ir jos valstybes nares bendradarbiauti kuo sparčiau sudarant galimybes ūkininkams diegti inovacijas ir stiprinti Europos bei partnerių mokslinių tyrimų įstaigų partnerystes siekiant ilgalaikio efektyvumo.

2.6. Toliau gerinti ES ir valstybių narių veiksmų tarpusavio koordinavimą ir koordinavimą su kitais paramos teikėjais sprendžiant aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo, taip pat žemės ūkio plėtros problemas. Šiuo atžvilgiu Taryba ragina tęsti darbą, susijusį su politikos suderinamumu vystymosi labui ir bendru programavimu ⁵. Taryba ragina ES valstybes nares per kitą ataskaitinį laikotarpį įgyvendinti konkrečias iniciatyvas ar veiksmus, – be kita ko, bendrą darbą analizės, politinio dialogo, stebėsenos bei vertinimo ir rezultatų sistemų gerinimo klausimais – ne mažiau kaip penkiose šalyse partnerėse.

Pirmoji Veiksmų plano dėl mitybos pažangos ataskaita

3. Taryba palankiai vertina dabartinės padėties ir vystymosi sutrikimų tendencijų iki 2025 m. analizę kiekvienoje iš Veiksmų plano dėl mitybos 40 atrinktų šalių. Ši analizė yra labai svarbi priemonė, kuria galima pagerinti mūsų supratimą apie šalių tendencijas ir planus, susijusius su vystymosi sutrikimais, ir intensyvinti dialogą su vyriausybėmis, tarptautine paramos teikėjų bendruomene ir kitais suinteresuotaisiais subjektais. Be to, tai gali būti naudingas pagrindas vyriausybėms ir suinteresuotiesiems partneriams apibrėžti nacionalinius uždavinius vystymosi sutrikimų srityje.
4. Taryba pabrėžia, kad svarbu sustiprinti Komisijos ir valstybių narių veiksmų koordinavimą nustatant mitybos srities programavimą ir prioritetus, keičiantis įgyta patirtimi ir žiniomis, ypač mitybos poveikio vertinimo priemonių ir rodiklių taikymo srityje.

⁵ Dok. 8831/16.

5. Taryba palankiai vertina Komisijos pažangos ataskaitoje pateiktus duomenis apie ES investicijas mitybos srityje 2010–2014 m. laikotarpiu ⁶ ir rekomenduoja taikyti bendrą ataskaitų teikimo metodiką, dėl kurios susitarta Mitybos gerinimo judėjimo (SUN) paramos teikėjų grupėje, kad būtų užtikrintas paramos teikėjų veiksmų darnumas. Taryba ragina reguliariai teikti ataskaitas apie ES ir valstybių narių, visų pirma tų valstybių narių, kurios prisiėmė įsipareigojimus 2013 m. Susitarime dėl mitybos reikšmės ekonomikos augimui, finansinius įsipareigojimus mitybos srityje. Taryba prašo Komisijos užtikrinti, kad būtų reguliariai teikiamos ataskaitos, atsižvelgiant į esamos pažangos ataskaitos principą informuoti apie pažangą, daromą siekiant jos mitybos politikos ir finansinių tikslų. Taryba taip pat prašo valstybių narių reguliariai teikti ataskaitas apie pažangą, prioritetines šalis ir sektorius, kuriuose vykdomi veiksmai siekiant jų įsipareigojimų mitybos srityje.
-

⁶ Dok. 9978/16 ADD 1 – SWD (2016) 155 final. ES pateikia duomenis apie investicijas mitybos srityje 2010–2014 m. laikotarpiu. 2014 m. investicijos sudarė 454,57 mln. EUR. Apie šį skaičių pranešta ir jis taip pat bus nurodytas 2015–2016 m. Pasaulinėje mitybos ataskaitoje (GNR). Prancūzija, Vokietija, Airija, Nyderlandai ir JK naudodamosi SUN paramos teikėjų grupės ataskaitų teikimo metodika taip pat pranešė GNR skirtus duomenis apie investicijas mitybos srityje.